

一月二十九日
常年期第三周星期三
聖福若瑟（司鐸）（紀念）

聖福若瑟 1852 年 4 月 15 日，生於奧國提羅爾省（今意大利境內）；1875 年晉鐸；1878 年加入剛於 1875 年成立的聖言會。

1879 年 4 月來華，首先在香港西貢學習傳教；今日西貢鹽田梓仍有福神父的福傳遺跡。

1881 年北上山東，在中國魯南一帶傳揚福音，歷 30 年之久，到處奔波、備受艱苦。最後為服務病患，而身染傷寒，於 1908 年 1 月 28 日在山東濟寧戴家村逝世。

1975 年 10 月 19 日教宗保祿六世宣布他為真福。教宗若望保祿二世於 2003 年 10 月 5 日宣布他為聖人。



一月三十日
常年期第三周星期四
真福雷永明（司鐸）（紀念）

真福雷永明神父 1907 年 12 月 26 日生於意大利西西里島，11 歲時加入方濟會。在紀念孟高維諾進入中國六百周年時（1926 年），他知道中國仍未有從原文翻譯的全本中文聖經，就已下決心把聖經翻譯中文。1930 晉鐸，1931 年奉派往中國，赴湖南衡陽，任小修院院長。他隨即自修中文，且自 1935 年起，開始將聖經逐卷翻譯成中文。1945 年 8 月 2 日，雷神父連同四位青年神父，在北平創立「思高聖經學會」，為中文聖經服務。1948 年，思高聖經學會遷往香港，繼續譯經工作，終於 1968 年 12 月 8 日，在香港出版首本從原文翻譯的中文聖經合訂本；1975 年出版《聖經辭典》。雷神父堪稱「中國聖熱羅尼莫」。

雷神父熱愛聖言，孝愛聖母；他說：「瑪利亞伴於我前，我寫作的時候，她的臨在是多麼溫良」。每逢譯好一卷聖經和出版一本新書，雷神父都將它奉獻於聖母台前，並於十二座他深愛的聖母堂奉獻彌撒。

1976 年 1 月 26 日，雷神父安逝香港。1984 年，香港教區胡振中主教向教廷申請開始雷永明神父的列品案；2012 年 9 月 29 日，教宗本篤十六世宣布雷永明為真福，稱許他為：天主上智的謙遜門徒、聖言的忠信使徒、充滿熱誠的遠東傳教士。

普世教會以每年 1 月 26 日作為真福雷永明的自由紀念日。香港教區將它移於 1 月 30 日，作為必行紀念日。

進堂詠

義人將因上主而喜樂，心地正直的人將因此而歡躍。（詠 64:11）

集禱經

全能永生的天主，你恩賜真福雷永明神父堅強的信德和宗徒的精神。他曾遠涉重洋，以聖言服務中華教會，求你幫助我們藉真福雷永明神父的代禱和榜樣，熱愛聖言，聆聽聖言，並在聖言的光照下，時常履行你的聖意。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

或
天主，光明之父，你恩賜真福雷永明神父充滿鑽研聖經的熱忱，為使你聖子的福音傳於中華地區；藉真福雷神父的轉求，求你使我們得到生命之言的滋養，且常能以言以行，為福音作證。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

讀經一（上主，我是誰？我的家族又算什麼？）

恭讀撒慕爾紀下 7:18-19,24-29

納堂將整個啟示告訴達味以後，達味就進去，端坐在上主面前說：「我主上主！我是誰？我的家族又算什麼，你竟領我到了這個地步？我主上主！這在你眼中還以為太小，而你又說明瞭你僕人的家族未來的遠景，並將此事顯示給我這個人，我主上主！你將你民以色列永遠堅定為你的民族，你，上主做了他們的天主。我主上主！現在，求你永遠堅持你論及你的僕人和他的家室所說的話，按照你所說的履行吧！願你的名永遠受尊崇！人要說：萬軍的上主是以色列的天主！願你僕人達味的家室，永遠堅定在你面前？萬軍的上主，以色列的天主！因為你曾啟示你的僕人說：我要建立你的家室，因此，你的僕人才敢在你面前向你如此祈禱。我主上主，惟有你是天主！你的話是真理，是你向你僕人應許了這些恩惠。求你如今就祝福你僕人的家室，使它永遠在你面前存立，因為是你，我主上主所預許的，因此，你僕人的家室，必因你的祝福永遠獲得祝福。」——上主的話。

（默想片刻）

答唱詠 詠 132:1-2,3-5,11,12,13-14

【答】：上主天主要把默西亞祖先達味的御座賜給他。

領：上主，求你以慈愛懷念達味，和他所有的一切焦思勞瘁：因為他曾向上主立過誓言，向雅各伯的全能者許過願。【答】

領：我決不進入我家中的帳幔，也決不登上我躺臥的床沿，不容許我的眼睛睡眠，也不讓我的眼瞼安閒，直到我給上主尋找到一個處所，給雅各伯的全能者將居地覓妥。

【答】

領：上主既然向達味起了誓，真理的約言決不再收回：「我要使你的親生兒子，榮登上你自己的王位。」【答】

領：若你的子孫遵守我的誓言，也遵守我教訓他們的法典，連他們的子孫代代世世，也必定要坐上你的王位。【答】

領：的確上主特別選擇了熙雍，希望熙雍作為自己的王宮：這就是我的永遠安息之處，我希望的是常在這裏居住。【答】

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：你的語言是我步履前的靈燈，是我路途上的光明。

眾：亞肋路亞。

福音（燈應放在燈台上。你們用什麼尺度量人，也要用什麼尺度量你們。）

恭讀聖馬爾谷福音 4:21-25

那時，耶穌向門徒們說：「人拿燈來，豈是為放在斗底或床下嗎？不是為放在燈台上嗎？因為沒有什麼隱藏的事，不是為顯露出來的；也沒有隱密的事，不是為彰明出來的。誰若有耳聽，聽吧！」耶穌又向他們說：「要留心你們所聽的：你們用什麼尺度量給人，也要用什麼尺度量給你們，且要多加給你們，因為凡有的，還要給他；凡沒有的，連他所有的，也要從他奪去。」——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。
因我們的主基督。亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名
字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所
奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會
內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer every day

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”